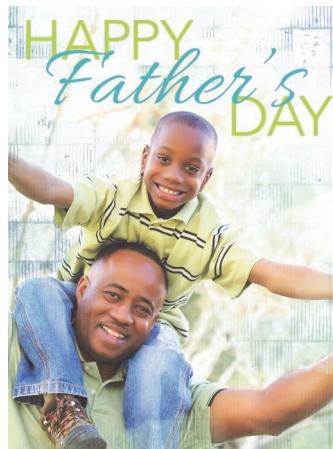
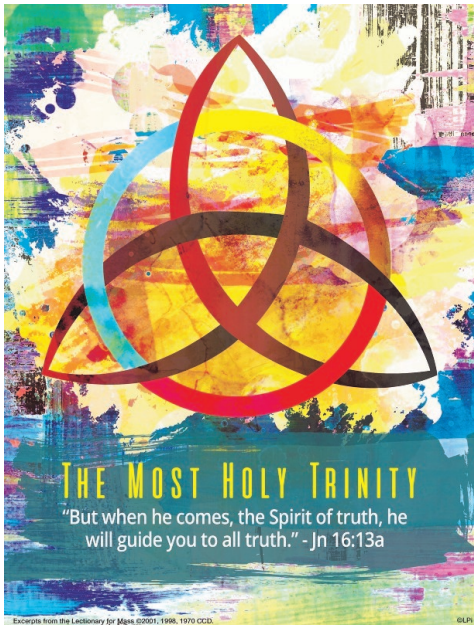


CATHOLIC COMMUNITY OF
St Adalbert
Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Adalbert

The Most Holy Trinity

June 16, 2019



*Hân hoan chào đón quý vị ghé thăm cộng đoàn
Kính mời quý vị ghi tên gia nhập giáo xứ
và tham gia sinh hoạt với chúng tôi*

Parish Office

Văn Phòng Giáo Xứ
265 Charles Ave
St Paul, MN 55103

Email: stadalbert@comcast.net
Website: www.StAdalbertChurch.org

Office Phone: 651-228-9002
Kitchen Phone: 651-228-9007
Fax: 651-225-0902

Fr Minh Vu Pastor
Augustine Hoàng Anh Mai .. Secretary

Mass Schedule

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri 8:30 am
Lenten Friday 6:30 pm
Saturday 4:30 pm English
Sunday 8:30 am English
..... 10:00 am Vietnamese

Chương Trình Thánh Lễ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu 8:30 am
Thứ Sáu Mùa Chay 6:30 pm
Chúa Nhật (Lễ Việt)..... 10:00 am

Vietnamese Pastoral Council

Nguyễn Benjamin Sơn 651-353-7518
Nguyễn Phan Đồi 651-307-9397

Finance Committee

John Bulger 763-458-4147

Religious Education Coordinator

Trần Quốc Hùng 651-336-0957
Triệu Nhật Khương 651-228-1959

Baptism / Rửa Tội class required
Call parish office

Reconciliation / Xưng Tội

Saturday 4:10 pm
& các ngày thường sau Thánh lễ hay
gọi trước trong giờ làm việc

Marriage / Hôn Nhân & Tân Tòng

..... contact pastor one year prior to date
..... liên lạc cha xứ trước một năm

St. Adalbert Rosary Society

Jane Rosner 651-644-4045

Vietnamese Catholic Women Society

Đàn Maria 763-795-8090

Victim Assistance Hotline

Janell Rasmussen 651-291-4475

THE MOST HOLY TRINITY

O Most Holy Trinity, undivided unity, when we try to understand you, it can make our head spin. Deepen our relationship with you, Father, Son, and Holy Spirit. Fill us with your delight and help us pour your love out into a world so in need of that love. Amen.

LỄ CHÚA BA NGÔI

Lạy Ba Ngôi Chí Thánh, hợp nhất không phân chia, khi chúng con cố gắng hiểu về Ngài, chỉ làm con rối trí. Xin cho con được liên kết sâu xa với Ngài là, Cha, Con, và Thánh Thần. Xin đổ đầy trong con với niềm cảm mến và giúp con tuôn đổ vào tình yêu Ngài giữa một thế giới mỗi mong tình yêu ấy. Amen.

DZUI CƯỜI!!!

Sau Lung Người Đàn Ông!

Người ta thường nói: “Sau lưng người đàn ông thành công là một người đàn bà” để nói về “Cửa chông công vợ”. Câu nói trên còn được khai triển rộng rãi hơn như vài thí dụ sau đây:

- Sau lưng người đàn ông nổi tiếng là người đàn bà làm biếng.
 - Sau lưng người đàn ông thành công là người đàn bà ngồi không.
 - Sau lưng người đàn ông thất bại là người đàn bà xúi dại.
 - Sau lưng người đàn ông nhu nhược là người đàn bà lão xược.
 - Sau lưng người đàn ông bất lực là người đàn bà rất bực.
- Tò tí te, một mình thì khoẻ re đó nhe.....

Catholic Grandparent Conference - Saturday, August 24, 8:30 a.m. – 3:30 p.m., Epiphany, Coon Rapids

Learn about God’s plan for Grandparents and be equipped to pass on a Heritage of Faith. The conference will include keynote speaker, Mary Ann Kuharski, founding member and Director of PROLIFE Across America as well as Father Joseph Bambenek. We will also have an hour of Adoration led by Bishop Andrew Cozzens and more. Find details and register at www.CatholicGrandparenting.org and click on events. Questions? Contact Susanna Parent at parents@archspm.org or 651-291-4411.

Large Expense items for this 4-week period:

- * Archdiocese SPM - Clergy Benfts \$ 2,712.42
- * Archdiocese SPM - Assessments \$ 6,467.75
- * Langer Construction— Bldg Cond Stdy \$ 11,500.00

LITURGICAL CALENDAR (Lịch Phụng Vụ)

Saturday, 15	Mass of Our Lady + Marlene Barnes 4:30 pm Judy Theis
Sunday, 16	The Most Holy Trinity 8:30 am Mass 10:00 am Mass
Monday, 17	11th Week in Ordinary Time 8:30 am Mass
Tuesday, 18	Weekday 8:30 am No Mass
Wednesday, 19	St. Romuald 8:30 am No Mass
Thursday, 20	Weekday 8:30 am No Mass
Friday, 21	St. Aloysius Gonzaga 8:30 am + Cricket Rosner
Saturday, 22	Sts. John Fisher & Thomas More 4:30 pm Mass
Sunday, 23	Corpus Christi

SACRIFICIAL GIVING (Dâng Cúng) 09/06/2019

Plate Collection (Tiền mặt)	\$ 1,130.20
<u>Weekly Envelopes (Tiền Bao thơ).....</u>	<u>\$ 2,875.00</u>
Total Income (Tổng số thu nhập)	\$ 4,005.20
<u>Weekly Expense (Chi phí hàng tuần)</u>	<u>\$ 4,500.00*</u>
Over/-Under (Thừa/ -Thiếu)	- \$ 494.80

We have received all things in our lives from God. Stewardship is the way to measure our love in which we give back to the Lord. Our gifts are actually nothing but God knows our heart and our love.
Chúng ta lãnh nhận mọi sự trong đời sống từ Thiên Chúa. Việc dâng cúng là cách đo lường lòng yêu thương chúng ta dâng lại cho Chúa. Quà dâng cúng của chúng ta thật ra không đáng gì, nhưng Chúa biết lòng dạ của chúng ta.

READINGS WEEK OF JUNE 16, 2019

Sunday:	Prv 8:22-31/Ps 8:4-5, 6-7, 8-9 [2a]/ Rom 5:1-5/Jn 16:12-15
Monday:	2 Cor 6:1-10/Ps 98:1, 2b, 3ab, 3cd-4 [2a]/ Mt 5:38-42
Tuesday:	2 Cor 8:1-9/Ps 146:2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a [1b]/ Mt 5:43-48
Wednesday:	2 Cor 9:6-11/Ps 112:1bc-2, 3-4, 9 [1b]/ Mt 6:1-6, 16-18
Thursday:	2 Cor 11:1-11/Ps 111:1b-2, 3-4, 7-8 [7a]/ Mt 6:7-15
Friday:	2 Cor 11:18, 21-30/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7 [cf. 18b]/Mt 6:19-23
Saturday:	2 Cor 12:1-10/Ps 34:8-9, 10-11, 12-13 [9a]/ Mt 6:24-34
Next Sunday:	Gn 14:18-20/Ps 110:1, 2, 3, 4 [4b]/ 1 Cor 11:23-26/Lk 9:11b-17

Dear Friends in Christ,

In the Vatican's Sistine Chapel there is a famous ceiling painting of creation by Michelangelo about God the Creator's right hand is reached out to touch the fingers of the first human creature Adam. Beside a dozen infant angels, you can find a beautiful woman in the crook of the Creator's left arm. That is Wisdom who speaks to us in our first reading today. The Book of Proverbs tells us that at the beginning of creation, when all was being marked out, Wisdom was in on the act. When Creator set the limits of the sea and borders of the sky and the foundation of the firmament, she was there, beside God as God's crafts-person, delighting, playing on the surface of the earth. Then, those wonderful words: "And I found delight in the human race" (8:31).

The Creator loves the world and all of creatures from the beginning, that in the fullness of time God's only Son was sent by God to redeem us, and then the Holy Spirit was sent to dwell in us. Into the life of Trinity we were baptized in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

Today's feast of the Trinity calls us to joy and to believe because our living God continues to lead us to the truth of who God is, and to pour out the love that is the very life of the Trinity into our own hearts, enabling us to love as God loves.

One point is clear from these readings. While this is a feast that honors the central mystery of our faith, a mystery based on the way the three divine Persons relate to one another, the readings all address the ways God relates to us. This feast which follows our celebration is meant to give us an opportunity to commit ourselves to this God who, though beyond our comprehension, is present and active at the very core of our being. And the psalmist sing loudly, "O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth!"

Happy Feast of the Holy Trinity!

Fr. Minh Vu

Sacrament of Confirmation Classes for those with special needs. Saturdays, August 10 & 24, 9:30 – 11:30 a.m., Church of St. Richard, Richfield. Do you know anyone with special needs or mental or physical disabilities age 16 or older, who has not received the Sacrament of Confirmation? Both classes are mandatory for guardians and candidates. Pre-registration is preferred but walk-ins will be accepted. Thank you in advance for your help in reaching out to all God's people. For more information, please contact Deacon Eric Gunderson or Sonya Flomo at 651-291-4488 or email us at flomos@archspm.org.

Ông Bà Anh Chị Em quý mến,

Trên trần nguyện đường Sistine ở Vatican có bức họa nổi tiếng sáng tạo của Michelangelo, cánh tay phải với ra chạm vào ngón tay của con người đầu tiên Adam. Cạnh đó là đoàn thiên thần, ta có thể nhìn thấy một phụ nữ xinh đẹp cúi nghiêng với tay trái của Đấng Sáng Tạo. Đó chính là sự khôn ngoan nói với chúng ta trong bài đọc một hôm nay. Sách Cách Ngôn nói với chúng ta rằng lúc đầu tạo dựng, khi mọi sự được ghi dấu và sự khôn ngoan đã hành động. Khi Đấng Tạo Dựng đã đặt giới hạn cho biển khơi, sông núi, bầu trời với nền móng, sự Khôn Ngoan ở đây, bên cạnh Chúa như người thợ thủ công, thích thú với những gì xảy ra trên đất, với lời tuyệt vời: "và Ta tìm thấy thích thú với loài người" (8:31).

Đấng Tạo dựng yêu thế giới và mọi loài từ đầu, đến thời gian viên mãn Chúa sai Con Ngài đến cứu chuộc chúng ta, và Chúa Thánh Thần được sai đến và cư ngụ trong chúng ta. Trong sự sống của Ba Ngôi, chúng ta được thanh tẩy nhân danh Cha và Con và Thánh Thần.

Hôm nay lễ Chúa Ba Ngôi kêu gọi chúng ta vui mừng và tin tưởng vì Thiên Chúa hằng sống vẫn tiếp tục dẫn dắt chúng ta đến sự thật là chính Chúa, và tuôn đổ tình yêu là sự sống Ba Ngôi vào lòng, làm chúng ta biết yêu thương như Chúa.

Điều rõ ràng qua các bài đọc này, đây là lễ tôn vinh màu nhiệm chính yếu của đức tin chúng ta, thần tính Ba Ngôi liên quan với nhau, các bài đọc nói lên sự liên hệ Chúa với chúng ta. Lễ này cho chúng ta có cơ hội chúng ta kết ước với Chúa, ngoài tầm hiểu biết của mình, được hiện tại hóa và hành động trong chính hiện hữu của mình. Thánh Vịnh hát vang, "Ô lạy Chúa, là TC chúng ta, uy danh Ngài tràn lan trên toàn cõi đất"

Mừng Lễ Ba Ngôi đầy ơn Chúa,

Lm. Giuse Vũ Xuân Minh

Discover the plan that will transform your work, your marriage, your family, your community... your life!

This fall, the Archbishop Flynn Catechetical Institute will begin another two-year course at Mary, Mother of the Church in Burnsville. Taught by some of the best instructors in the Twin Cities, such as Bishop Andrew Cozzens, Jeff Cavins, Deacon Joe Michalak, Fr. John Klockeman, Dr. Todd Flanders, Christina Smith, Liz Kelly, and more.

The classes are divided into four eleven-week modules and meet on Monday evenings, 7 p.m. to 9 p.m., with two Saturday morning formative sessions per module. Applications are now being accepted through July 1, 2019, for the class beginning in September. For more information and an application visit www.Clstudent.com or call (651) 962-5072.